

Gartenprinzipien

1

Die Teilnehmer*innen begegnen sich mit Respekt und auf Augenhöhe, egal welche Sprache sie sprechen und ob sie klein oder groß sind. So können wir viel voneinander lernen.

2

Der FriedlandGarten wurde bisher von seinen Besitzer*innen nach biologischen Grundsätzen bewirtschaftet und so soll es auch bleiben. Wir vermeiden deshalb den Einsatz von Pestiziden und mineralischen Düngern.

3

Die Ernte des Obstes und der Gemeinschaftsbeete ist für alle Teilnehmer*innen da und wird gerecht untereinander aufgeteilt.

4

Mit den Pflanzen und Tieren des Gartens gehen wir behutsam um. Auch Pflanzenabfälle sind kein Müll. Sie werden nach ihrer Zersetzung auf dem Kompost zu kostbarem Dünger.

5

Darüber, wie wir den Garten gestalten und was wir anbauen, entscheiden wir gemeinsam mit allen Teilnehmer*innen.

6

Der Garten grenzt keine*n aufgrund von Sprache, Herkunft, Religion, Ethnie und oder sonstigen Merkmalen aus. Er ist ein Ort für Alle und ein Ort des Friedens.

Garden principles

1

Participants treat each other with respect and as equals, regardless of what language they speak or whether they are young or old. This allows us to learn a lot from each other.

2

The Friedland Garden has always been cultivated by its owners according to organic principles, and this is how it should remain. We therefore avoid the use of pesticides and mineral fertilisers.

3

The harvest from the fruit trees and communal beds is available to all participants and is divided fairly among them.

4

We treat the plants and animals in the garden with care. Even plant waste is not rubbish. Once it has decomposed on the compost heap, it becomes valuable fertiliser.

5

We decide together with all participants how to design the garden and what to grow.

6

The garden does not exclude anyone on the basis of language, origin, religion, ethnicity or other characteristics. It is a place for everyone and a place of peace.

Principes du jardin

1

Les participants se traitent avec respect et se considèrent comme égaux, quelle que soit leur langue et leur taille. Cela nous permet d'apprendre beaucoup les uns des autres.

2

Le jardin FriedlandGarten a jusqu'à présent été cultivé selon les principes de l'agriculture biologique par ses propriétaires, et cela doit rester ainsi. Nous évitons donc d'utiliser des pesticides et des engrais minéraux.

3

La récolte des fruits et des parcelles communes est à la disposition de tous les participants et est répartie équitablement entre eux.

4

Nous traitons les plantes et les animaux du jardin avec soin. Même les déchets végétaux ne sont pas des déchets. Après leur décomposition dans le compost, ils deviennent un engrais précieux.

5

Nous décidons ensemble avec tous les participants de l'aménagement du jardin et de ce que nous cultivons.

6

Le jardin n'exclut personne en raison de sa langue, de son origine, de sa religion, de son appartenance ethnique ou d'autres caractéristiques. C'est un lieu pour tous et un lieu de paix.

Principios del jardín

1

Los participantes se tratan con respeto y de igual a igual, independientemente del idioma que hablen y de su edad. Así podemos aprender mucho unos de otros.

2

Hasta ahora, los propietarios del huerto FriedlandGarten lo han cultivado siguiendo principios ecológicos, y así debe seguir siendo. Por lo tanto, evitamos el uso de pesticidas y fertilizantes minerales.

3

La cosecha de la fruta y de los bancales comunitarios es para todos los participantes y se reparte equitativamente entre ellos.

4

Tratamos con cuidado las plantas y los animales del jardín. Los residuos vegetales tampoco son basura. Tras su descomposición en el compost, se convierten en un valioso fertilizante.

5

Decidimos conjuntamente con todos los participantes cómo diseñamos el huerto y qué cultivamos.

6

El huerto no excluye a nadie por motivos de idioma, origen, religión, etnia u otras características. Es un lugar para todos y un lugar de paz.

Bahe ilkeleri

1

Katılımcılar, hangi dili konuşurlarsa konuşsunlar ve boyları ne olursa olsun, birbirlerine saygılı ve eşit bir şekilde davranırlar. Böylece birbirimizden çok şey öğrenebiliriz.

2

FriedlandGarten, şimdiye kadar sahipleri tarafından biyolojik ilkelere göre işletilmiştir ve böyle kalması da gerekmektedir. Bu nedenle pestisit ve mineral gübre kullanımından kaçınılız.

3

Meyve ve ortak bahçelerden elde edilen hasat tüm katılımcılar içindir ve aralarında adil bir şekilde paylaşılır.

4

Bahçedeki bitki ve hayvanlara özenle davranılır. Bitki atıkları da çöp değildir. Kompost yığınığı çürüdükten sonra değerli gübreye dönüşürler.

5

Bahçeyi nasıl düzenleyeceğimize ve ne yetiştireceğimize tüm katılımcılarla birlikte karar verilir.

6

Bahçe, dil, köken, din, etnik köken ve/veya diğer özellikler nedeniyle kimseyi dışlamaz. Bahçe, herkes için bir alan ve barışın hakim olduğu bir yerdir.

باغ اصول

۱

صحبت زبانی چه اینکه از نظر صرف، کنندمی رفتار برابر افراد عنوان به و احترام با یکدیگر با کنندگان شرکت بیاموزیم زیادی چیزهای یکدیگر از تا دهمی امکان ما به امر این. پیر یا هستند جوان یا کنندمی

۲

بنابراین. بماند باقی شکل همین به باید و است شده کشت ارگانیک اصول اساس بر صاحبانش توسط همیشه فریدلند باغ. کنیممی خودداری معدنی کودهای و هاکش آفت از استفاده از ما

۳

تقسیم آنها بین عادلانه طور به و است کنندگان شرکت همه دسترس در مشترک بسترهای و میوه درختان محصول شودمی

۴

توده روی وقتی. شوندمی محسوب زیاله نیز گیاهی پسماندهای حتی. کنیممی رفتار دقت با باغ حیوانات و گیاهان با ما. شوندمی تبدیل ارزشمند کودی به، شوند تجزیه کمپوست

۵

بکاریم گیاهانی چه و کنیم طراحی چگونه را باغ که گیریممی تصمیم کنندگان شرکت همه همراه به ما

۶

مکانی و همه برای مکانی این. کنندمی طرد دیگر های ویژگی یا قومیت، دین، مبدأ، زبان اساس بر را کس هیچ باغ این است آمیز صلح

مبادئ الحديقة

١. يتعامل المشاركون والمشاركات مع بعضهم البعض باحترام وعلى قدم المساواة، بغض النظر عن اللغة التي يتحدثونها أو أعمارهم، صغارًا كانوا أم كبارًا. وبهذا يمكننا أن نتعلم الكثير من بعضنا البعض.
٢. تمت زراعة حديقة فريدلاند حتى الآن من قبل مالكيها وفق مبادئ الزراعة العضوية، ومن المفترض أن يستمر ذلك. لذلك نتجنب استخدام المبيدات الحشرية والأسمدة المعدنية.
٣. يكون محصول أشجار الفاكهة وأحواض الزراعة المشتركة متاحًا لجميع المشاركين، ويتم توزيعه بينهم بشكل عادل.
٤. نتعامل مع النباتات والحيوانات في الحديقة بعناية. حتى مخلفات النباتات لا تُعد نفايات، إذ تتحول بعد تحليلها في السماد العضوي (الكمبوست) إلى سماد قيم.
٥. نقرر معًا، وبمشاركة جميع المشاركين، كيفية تصميم الحديقة وما الذي نزرعه فيها.
٦. لا تُقصي الحديقة أي شخص بسبب اللغة أو الأصل أو الدين أو الانتماء العرقي أو أي سمات أخرى. إنها مكان للجميع ومكان للسلام

Садовые правила

1

Участники встречаются на равных и относятся друг к другу с уважением, несмотря на различные языки общения и разные возрасты. Так мы можем многому научиться друг у друга.

2

До сих пор владельцы Фридландского сада возделывали землю по принципам органического земледелия, и так должно оставаться и впредь. Поэтому мы избегаем использования пестицидов и минеральных удобрений.

3

Урожай фруктов и общественных грядок доступен для всех участников и справедливо распределяется между ними.

4

Мы бережно относимся к растениям и животным в саду. Даже растительные отходы не являются мусором. После разложения на компосте они превращаются в ценное удобрение.

5

Мы вместе со всеми участниками решаем, как обустроить сад и что в нём выращивать.

6

Сад не исключает никого по признаку языка, происхождения, религии, этнической принадлежности и/или других характеристик. Это место для всех и место мира.